

Выходить у Львові  
по двѣ (крѣмъ недѣль и  
тр. кат. святѣ) о 5-ой го-  
динѣ по полудни.

Администрація підъ  
ч. 8 уліця Чарнецького.

Реданція ул. Фран-  
цисканьска ч. 10, дверѣ 10.

Письма принимаютъ ся  
въ франкованій.

Рекламація неопе-  
чатаній вѣдѣній одъ порта.  
Рукописи не вѣртають ся.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додатокъ до „Газеты Львовской“.

Предплата у Львові  
въ Администраціи „Газеты  
Львовской“ и въ ц. к. Ота-  
рствахъ на провинціи:  
на цѣлый рокъ 2 вр. 40 к.  
на полъ року 1 вр. 20 к.  
на четверть року 60 к.  
мѣсячно 20 к.  
Подинокъ число 1 кр.

Зъ почтовою пере-  
сылкою:  
на цѣлый рокъ 5 вр. 40 к.  
на полъ року 2 вр. 70 к.  
на четверть року 1 вр. 35 к.  
мѣсячно 45 к.  
Подинокъ число 3 кр.

Ч. 78.

Нинѣ:  
Завтра:

гр.

Евпсихій пр.  
Терент. Мак.

рамъ

Анаельма  
Сотера

Четвертъ 9 (21) цвѣтня 1892.

Всходъ сонця 5 г. 0 м.; заходъ 6 г. 59 м.  
Баром. 759 терм. + 9° + 3° 0°.

Рокъ II.

## Піднесене добробыту въ народѣ.

I.

„Голоднѣй кумѣ хлѣбъ на умѣ“, — каже народна приповѣдка, тожъ не дивниця, що народъ, якъ нашъ, котрый цѣлыми вѣками бувъ въ бѣдѣ и нуждѣ, не думае и не може думати о нѣчѣмъ иншѣмъ, якъ лишъ о підне-сеню свого добробыту. Народъ, підупавшій матеріально, майже не здѣбный о чѣмъ иншѣмъ думати, бо его морочить все лишъ одна гадка о хлѣбѣ насущнѣмъ. Тому то и просвѣта въ такѣмъ народѣ не може запустити глубоко ко-рѣне та ширити ся лишъ зъ великимъ трудомъ, бо люде, що журять ся о винѣ, не можуть добачити хѣсна въ тѣмъ, що може имъ при-нести его не скорше, якъ хѣба лишъ въ най-ближшій будучности. Сей фактъ поясняе намъ, длячого у насъ, навѣть ще въ теперѣшнихъ часахъ, въ широкихъ масахъ народу есть все ще велика неохота до просвѣты и науки. А всежъ таки народъ нашъ поступивъ вже о-стѣлько напередъ, що головнѣй перешко-ды переломанѣ и нинѣ просвѣта и за-ходы около піднесеня добробыту въ народѣ можуть успѣшно побѣдѣ себе поступати, ба, піднесене добробыту може навѣть далеко скорше поступати, бо знаходитъ помѣчь и по-ру въ просвѣтѣ.

Коли отже першѣй перешкоды вже перело-манѣ, то задачею нашою повинно теперъ бути подносити добробытъ въ народѣ якъ наибѣльше, розумѣе ся, не спускаючи при тѣмъ зъ ока и просвѣты; треба, якъ то кажуть, и се робити и того не занедбувати. Але колибъ у насъ теперъ при енергичнѣйшій роботѣ на поли економичнѣмъ децѣ и занедбалось на поли просвѣтнѣмъ, то можна бы то опѣсля, скрѣ-пивши въ народѣ добробытъ, въ двое надро-бити. Однакѣжъ и того не потреба, бо ширене просвѣты и підношене добробыту можуть по-бѣдѣ себе въ рѣвнѣй мѣрѣ поступати. Лишь отъ въ чѣмъ лихѣ: Кѣлько развѣ пойде у насъ бесѣда про роботу економичну, про під-ношене добробыту, тѣлько развѣ підносять заразъ пытане: Та якъ робити, якъ піднести той добробытъ?

Може бы то и найлѣкше було піднести добробытъ въ народѣ, колибъ хто мавъ вели-чезный капиталъ и надѣливъ поодинокихъ людей, не кажемо вже тысячами, але хочъ бы лишь кѣлькома сотками. Чи бувъ бы то дѣйстно практичный способъ підношеня до-бробыту, не беремо ся того рѣшати, хочъ бы лишь длятого, що нѣхто такій щедрыи не знайде ся. Такъ само немѣжлива нинѣ рѣчь надѣляти людей землею, бо еѣ нема. Щожъ отже робити? Чи заложити руки и стогнати та нарѣкати на долю?

По нашѣй думцѣ нема иншого виходу, якъ лишь шукати помѣчи въ спѣлнѣй работѣ,

въ спѣлнѣйхъ трудахъ на поли економичнѣмъ, але треба таки приступати до работы, а не лишь о еѣ потребѣ говорити. Зъ природы рѣ-чи треба у насъ передсѣмъ кидатись до рѣльного господарства и его піднесити, бо оно есть подставою цѣлого нашего иствованя. А що у насъ на тѣмъ поли робити ся? Дуже мало. Помѣчь краю и державы тутъ ще за-малѣ; треба, щобы передсѣмъ самѣ госпо-дарѣ брали ся до работы и спѣлно собѣ по-магали. Але и тутъ зновъ бѣда, зновъ пыта-ють: Та якъ? Коли у насъ говорить ся про потребу завязаня якогось товариства госпо-дарского, то заразъ зъ горы вѣдповѣдають, що то не придасть ся до нѣчого, бо таке то-вариство не буде мати достаточно капитала до розпорядимости и дѣяльнѣсть его буде або дуже слаба, або нѣяка.

Есть въ тѣмъ може трохи и правды, але не зовсѣмъ. Правда, що таке товариство въ першихъ початкахъ не мало бы достаточного капитала и силъ до переведеня своего дѣла, але на то оно и товариство, щобы собѣ лек-ше могло придбати капиталъ и вѣдповѣднѣй силы. А вѣдтакъ, колибъ було таке товари-ство, то оно могло бы старати ся и о помѣчь краю та державы, а певно знайшло бы еѣ. Въ першихъ початкахъ приносило бы оно вже лишь тѣмъ великій хосенъ, що певна гро-мадка людей, господарѣвъ, сходилась бы ра-зомъ, та хочъ обмѣяувалась бы гадками, об-ходячими интересы хлѣбороба. И то бы вже

## ВЕЛИКДЕНЬ въ ЕРУСАЛИМѢ.

(Пѣсля Т. Г. Лямъго).

Бѣдучи въ Яфы дванацать годинъ вер-хомъ, станувъ я передъ мурами Ерусалима. Крѣмъ того попасавъ я ще по дорожѣ двѣ го-дины въ Рамле. Дорога вела юдейскими го-рами, то вузкими долинами мѣжъ скалами, то стрѣмкими и высокими зубочами, що ажъ въ головѣ крутило ся.

Наразъ стануло передъ моими очами святе мѣсто и я счудувавъ ся не мало, побачивши передъ собою тѣ высокѣ и величавѣ мурѣ та ихъ гордѣ заборѣла, котрыми они вѣнчались. Якъ величавѣ середновѣчна крѣ-пость зъ отворами до стрѣляня, зъ башнями и стовпами выринувъ Ерусалимъ передъ мо-ими очима. Я пустивъ ся конемъ черезъ яф-скѣй ворота, а воротъ въ Ерусалимѣ есть шѣсть, до серединѣ мѣста. На нѣчь замыкають ся тѣ ворота величезными, зѣлѣзомъ оковаными подвойными дверми. Въ воротахъ сихъ побачивъ я зъ правого и лѣвого боку турецкѣй будки сторожничѣй, але сторожѣ въ нихъ не было; стояли лишь припертѣ до нихъ новѣ-сенскѣй карабины. Минаючи ворота здивувавъ ся я не мало, коли побачивъ, що воляки, ко-трѣ мали стояти на сторожи, сидѣли собѣ на лавочкѣхъ вѣдъ стороны мѣста и занятѣ были работою, котра волякамъ якѣсь не конче до

лица: кѣлькохъ воляковъ шило кафтаны та на-правляли штаны, другѣ стругали щѣсь зъ де-рева. Турецкимъ волякамъ платять, бачите, не дуже правильно, тожъ они мусять шукати собѣ якогось побѣчного зарѣбку. Декотрѣ зъ воляковъ гойдали на колѣнахъ свои дѣти.

Хочъ и якъ менѣ Ель Куджъ — такъ называеъ Ерусалимъ по арабекѣ — на першѣй поглядѣ сподобавъ ся и зъ далека навѣть выдававъ ся поважнымъ, то я таки дуже роз-чарувъ ся, коли ставъ ѣхати вузкими ули-цами та заулками. На цѣлѣмъ Выходѣ не бачивъ я такъ поганого, такъ полупаного бруку, якъ въ сѣмъ святѣмъ мѣстѣ. Бѣльшихъ публич-ныхъ площадей нема тутъ нѣгде, хѣба лишь передъ християнею, де однакѣжъ не вѣльно нѣ-якому християнину ступити безъ поперед-ного позволеня. А до того тутъ ще тѣ вузкѣй улицѣ покрытѣ камѣнными дахами, абы сонце не припѣкало, и длятого выглядятъ часто лишь якъ темнѣй, повнѣй болѣта и смѣтя та смердячѣй норы. Въ гарбарскѣй улици побачивъ я ту цѣкаву рѣчь, що тамъ цѣла ули-ца была вкрыта великими и малыми шкѣрами, по котрыхъ люде мусѣли ходити. Тутъ бувъ вже такѣй смрѣдѣ, що годѣ було вытримати; але такъ, бачите, выправляють въ Ерусалимѣ шкѣру, безъ великого труда и заходу гар-барѣвъ.

Лѣнь, нехаретво и недѣлѣбѣсть а при тѣмъ безвѣстыдне жебрѣне — то головна ознака та-мошнихъ низшихъ верствъ мешканцѣвъ за-рѣвно магометанъ якъ и христѣянъ та жидѣвъ. Улицами снуютъ ся тысячѣ и тысячѣ бого-

мольцѣвъ. Хочъ подѣ ту пору, коли я тамъ перебувавъ, припадавъ Великденъ вѣхѣднѣй церкви майже въ двѣ недѣль по Великоднѣй захѣднѣй церкви, то всежъ таки было тутъ вже дуже богато богомольцѣвъ изъ Россіи та Греціи. Зъ Россіи приходять люде передъ Великодными святыми до Палестины цѣлыми громадами. Я видѣвъ въ Яфѣ кораблѣ зъ О-десы, що привозили по тысячѣ и бѣльше бо-гомольцѣвъ. Громада высылѣе звичайно двоухъ або троухъ людей, що мають привести святой огонь, котрый роздають въ православнѣй ка-плици. Для російскихъ богомольцѣвъ побу-дованѣ тутъ передъ яфскими воротами вели-чезнѣй домы, що выглядятъ, якъ яка крѣ-пость и можуть помѣстити въ собѣ до 7000 людей. Тамъ можуть они ночувати за дармо, а за харчѣ платять 25 до 30 кр. на день.

Зайшовши до дому для австрѣйско-угор-скихъ богомольцѣвъ, вѣдпочивъ я трохи, а вѣдтакъ пѣшовъ оглянути церковь грѣбу Спа-сителя. Зъ нагоды надходячого свята була церковь прибрѣна лампами вѣсѣлѣкой краекѣ, цвѣтами, вѣянцями и зеленею. На вузенькомѣ мѣспѣ передъ церквою, выложенѣмъ плытами, стояли мужичины, жѣнѣки и дѣти та продавали хрестѣи, хрестѣики та рожанцѣ, котрѣ вырабля-ють зъ кедрѣны та ольвяного дерева таки въ Е-русалимѣ, або въ Бетлагемѣ (Вѣфлѣемѣ). Дивнымъ дивомъ всѣ тѣ торговельники чп торговельничѣ были магометанѣ або жидѣ, лишь деъ недеъ показавъ ся якѣйсь хри-стѣянинъ.

Перше, що я побачивъ при вхѣдѣ до



щось значило, колибъ нашъ люде бодай учили ся думати самъ про свои потреби, та шукати дороги, якъ бы зъ бѣды выйти.

Розходилося бы дальше о то, що було бы лѣпше: чи одно товариство на цѣлый край, чи кѣлька товариствъ провинціальныхъ? Рѣчь очевидна, що одно товариство центральне есть за потяжке и не може такъ легко и безпосередно стыкати ся зъ господарями; а намъ не треба товариства, котре бы лишь бѣльше радило, але бѣльше товариствъ такихъ, котри давали бы проводъ и помѣчь въ господарствѣ рѣльной. Тому могли бы вѣдповѣдати лишь маленькыя товариства господарскыя, обмежаючи ся навѣть хочъ бы лишь на одну бѣльшу громаду або кѣлька громадъ сусѣднихъ. По нашѣй думцѣ, вже вѣстовый товариства господарскыя були бы за потяжки до успѣшной работы.

## Болгарія противъ Россіи.

Ледви що дѣйшла до прилюдной вѣдомости нота болгарскаго правительства до Порты, въ котрой оно домагае ся признаня кн. Фердинанда законнымъ княземъ, коли вже при помочи турецкихъ властей наставъ новый конфликтъ мѣжъ Болгарією и Россією, котрый хочъ може не выкличе якихъсь грозныхъ послѣдствъ, то все таки дастъ не мало работы европейской дипломатіи. Рѣчь была така:

Болгаринъ Куселевъ, студентъ духовной семинаріи въ Одесѣ, выступивъ зъ той семинаріи задля того, що тамъ зъ нимъ зле обходили ся, и постановивъ вертати до Болгаріи. Коли приѣхавъ до Константинополя, явивъ ся на дворцѣ драгоманъ русскаго посольства, Стояновъ, и зажадавъ вѣдъ него, чтобы вѣдъ перенѣсъ ся до русскаго монастыря въ Галатѣ, бо не буде потребувати платити за готель. Куселевъ не хотѣвъ на то пристати и постановивъ бувъ вечеромъ въ великій четверъ выѣхати зѣдзницею до Софіи. Тогда явивъ ся Стояновъ другій разъ зъ кавасами русскаго посольства и при помочи турецкой полиціи арештувавъ Куселева. Коли правительство болгарске о томъ довѣдало ся, приказало своему агенту Димитрову запротестувати противъ того у вел. везира и зажадати выпущеня Куселева на волю.

Чимъ сей новый конфликтъ закончить ся, годѣ наразѣ сказати. А всежъ таки рѣчь то дуже цѣкава, що власти турецкыя могли бути такъ скоро готовы до услугъ Россіи якъ разъ по томъ, коли Порты одержала ноту вѣдъ болгарскаго правительства, въ котрой зовсѣмъ ясно выказуе ся поступоване Россіи и жадаеся не двозначно змѣны поступованя Туреччины супротивъ Болгаріи. Змѣсть сей ноты есть такой:

Нота розпочинае ся вѣдъ убияты министра Белчева та обѣцянки Порты, що она буде старати ся мати баче око на болгарскихъ эмигрантовъ и укарае виновниковъ. Дальше вказуе ся на убите дра Вулковича и наводитъ ся змѣсть письма Николы Туфекчиева до Бони Георгиева, датованого зъ Одесы дня 24 падолиста 1891 р. Болгарске правительство каже, що то было для него великою несподѣванкою, коли турецкыя власти пустили Шишманова на волю и выдали его Россіи. Болгарске правительство мае певны доказы на то, що той Шишмановъ есть родомъ зъ мѣстности Мале-Тимово въ адрианоупольскѣмъ вилаетѣ и бувъ ажъ до 1885 р. въ румелійскѣй службѣ; вѣдъ не зрѣкъ ся турецкого подданства и русска амбасада не мала права мѣшати ся до сей справы, навѣть хочъ бы Шишмановъ бувъ русскимъ подданнымъ, бо злочинъ, якого вѣдъ допустивъ ся, мали право карати турецкыя власти. Рѣчь отже ясна, що болгарскыя эмигранты находятъ не лишь захистъ въ Россіи, але имъ дають ще помѣчь робити заговоры противъ болгарскихъ мужѣвъ державныхъ. Веѣ тѣ факты зрѣбли въ Болгаріи дуже прикре вражѣне. Они суть лишь продолженемъ того, що дѣялось давнѣйше и вказують на то, що правительство русское есть прихильне болгарскимъ эмигрантамъ и ихъ ворожому выступованю противъ Болгаріи.

Нота згадуе дальше про письма, яки по убийствѣ Белчева доставъ Стамболовъ вѣдъ Цанкова, Ризова, Станчева, Груева, Бендерова и Лусканова, въ котрыхъ они грозили ему убийствомъ, та нагадуе и то, що Бендеревъ и Груевъ позбѣтають въ русскай арміи, Цанковъ доставъ рѣчну пенсію вѣдъ русскаго правительства, а Гирсѣ приймавъ навѣть Станчева на адіантіи. Есть такожъ звѣстнымъ фактомъ, що веѣ болгарскыя эмигранты, котри перебувають чи то въ Туреччинѣ, чи въ Сербіи або въ якѣй небудь иншѣй державѣ, мають русскыя паспорта хочъ не суть русскими подданными. Ба, правительство болгарске сконстатовало, що поодинокыя начальники ватагъ разбѣшанныхъ, хочъ родили ся въ Туреччинѣ и суть турецкими подданными, мають русскыя

паспорта, такъ и пр. якийсь Коста Ивановъ, званный Джурджуклий, зъ Македоніи, начальникъ ватаги, котра допустила ся численныя разбунѣвы и кѣлькохъ убийствъ; есть то той самъ ватажокъ, що зловивъ бувъ своего часу Лендлера и софійскаго купца Миткоглу. У того Джурджуклия найдено паспортъ выставленный русскимъ посломъ въ Бѣлградѣ, Персіянимъ, дня 3 лютого 1889 на имя Кости Ивановича. Болгарскыя эмигранты достають, вѣдъ русскихъ благотворительныхъ комитетѣвъ запомогти на заговоры, а русскыя корабли добровольной флоты и товариства Гарины улекшуютъ имъ подорожъ та помагаютъ вѣткати. По сѣмъ казати ся нота дословно такъ:

Колибъ болгарскыя анархисты не находили помочи и заохоты въ русскимъ благотворительныхъ комитетахъ, колибъ имъ деякыя функционеры русскаго правительства отверто не помагали, и колибъ они въ Туреччинѣ не находили такой свободы якъ досѣ, то не моглибъ допускати ся такихъ злочинѣвъ, котры очевидно, якъ то й они самы признають, мають нацѣли змѣнити теперѣшний порядокъ въ Болгаріи. Вѣдъ того дня, коли Болгарію лишено саму собѣ, коли она стала паномъ свои внутрѣшней и заграничной политики, вѣдповѣдно до межинародного положеня, яке ѣй назначено вѣдъ часу еѣ основаня, старало ся правительство князя удержати якъ наилучшій вѣдносины до Порты и скрѣпити ще бѣльше тѣ звязи, яки сполучаютъ княжество зъ еѣ верховнымъ дворомъ. Болгарске правительство думаетъ, что удержавши порядокъ и спокѣй, сповнило свои межинародныя зобовязаня, особливо же жадаея Россіи что до вѣдшкодованя военнаго и что до заспокоеня еѣ въ справѣ скоронившихъ ся въ Болгаріи русскихъ анархистѣвъ. Колижъ Болгарія, словомъ сказавши, сповнила свои зобовязаня, то думаетъ, что заслужила собѣ на довѣре выс. Порты и мае повну претенсію на еѣ опѣку. Правительство князя переконане, что выс. Порты постановила рѣшучо выслѣдити виновниковъ убийства Вулковича и ихъ укарати, а такожъ недопустити, чтобы въ еѣ державѣ лагоджено якийсь новыя предпріимства революційныя противъ княжества. Слѣдство выказало, что коли Мерджанъ и Христо были дѣйствыми виновниками убийства, то брати Николай и Наумъ Туфекчиевы та Володимиръ Шишмановъ были виновниками духовными. Одинъ и другій провинились въ одинаковѣй мѣрѣ и повинны бути одинаково укараны. Правительство князя не сумнѣваеся, что выс. Порты зажадае выданя духовныхъ виновни-

гробу Спасителя, то были турецкыя войки зъ карабинами и наложенными на нихъ багнетами. На жалѣ треба сказати, что тѣ войки тамъ конче потрібны. Въ великій свѣта есть тамъ, бачите, такой натовпъ богомольцѣвъ, особливо русскихъ и грецкихъ, что турецкыя войки лишь зъ великимъ трудомъ можуть удержати порядокъ. Крѣмъ того ще земля, де стоитъ церковь гробу Спасителя, належить до султана и дятого турецкаго войско мае на поглядъ магометанъ право стояти въ христіанскѣй церквѣ. Сама церковь належить ажъ до чотирохъ вѣроисповѣданъ: Латиниковъ (римокатоликѣвъ), Грековъ, Вѣрменъ и Коптѣвъ (зъ Абессиніи въ Африцѣ). Въ церквѣ Рождества Христова въ Бетлегемѣ стоятъ такожъ турецкыя войки въ фезѣ на головѣ, зъ шаблями и карабинами.

Въ церквѣ гробу Христоваго есть гора Голгата (Голгофа). Мене то здивувало, бо я думавъ, что та гора стоитъ на иншѣмъ мѣсци. Вѣдъ гробу иде ся 35 до 40 ступенями въ гору и есть ся вѣдтакъ на мѣсци розпята. Тутъ стоитъ дороговѣнный престолъ; зъ горы висають сѣбныя лампы, а свѣчѣ майже въ чолѣвка за великій горятъ тутъ день и нѣчь. Лѣворучъ вѣдъ престола стоитъ статуя Матери Божой натуральной величины цѣла зъ золота и сѣбла. Монахъ, що мене опроважувавъ, показавъ менѣ тамъ три ямки и сказавъ: „То тѣ три мѣсця, де были закопаны хрестъ, на котрѣмъ висѣвъ Исусъ Христосъ и хресты обохъ разбѣйниковъ.“ Вѣдтакъ пѣднѣсь сѣбну плыту и казавъ менѣ вложити руку до

отвору. Я почувъ тамъ якусь розколину, а монахъ сказавъ: „То та розколина, что зробила ся, коли Христосъ вѣддавъ своего духа Богу.“

Я зѣйшовъ опѣсля зновъ на долину. Лѣворучъ лежавъ тутъ камѣнь, на котрѣмъ спочивало Христове тѣло, коли его бальсмовано, закимъ зложено до гробу, а по правой сторонѣ показують „гробъ Адама“. Въ самѣй церквѣ стоитъ ще стѣпль, до котрого Христосъ бувъ привязанный, коли его мучили. Есть тутъ такожъ каплиця св. Лонгина, котрый пѣселя побожного оповѣданя, має бути тымъ римскимъ войкомъ, що копѣемъ проколовъ на хрестѣ бѣкъ Исусови Христови. Вѣдъ, каже ся, мавъ бути слѣпый на одно око, а одна капля крови Христовой впала ему на то око и вѣдъ провидѣвъ, та зъ невѣрнаго, ставъ ся вѣрнымъ.

Ще того самого дня пѣшовъ я до муръ, что стоитъ на мѣсци, де була колись свѣтнина Саломона, а де теперь жидаы молятъ ся. Що пѣтницѣ приносятъ они тутъ свою тойру и молятъ ся та бють головами объ муръ, а школьникъ ихъ выкликуе: „Чого плачешь и заводишь Израиле?“ На то вѣдповѣдають веѣ хоромъ: „За нашимъ королевствомъ, что его зруйновано, за нашимъ мѣстомъ, что опустѣло, за нашою славою, что минула ся.“

Въ велику субботу, скоро стемнѣло ся, розпочала ся иллюминація. Хрестъ на бани церкви гробу Спасителя, освѣтленный зъ середины, заяснѣвъ чуднымъ свѣтломъ и вѣдби-

вавъ прекрасно вѣдъ темно синього неба. Я перебувъ ще кѣлька годинъ въ церквѣ, а вѣдтакъ ще передъ всходомъ сонця пѣшовъ на гору Олявну. Вѣдъ мурѣвъ мѣста треба ити три чверти години, чтобы выйти на вершокъ сей горы. По бокахъ цѣлой горы видко было синій, зеленій та червоній свѣтла; то были лѣхтарни, что ихъ несли школярѣ, котры вѣдтакъ уставились громадами и почали громко спѣвати великодній пѣснѣ.

Ще было темно, ажъ наразѣ пѣдняло ся сонце якъ велика огниста куля и обллѣло цѣлу околицу рожевымъ свѣтломъ. Сподомъ яснѣли ся мурѣ Брусалима, якъ колибъ ихъ хто обложивъ пурпуромъ и золотомъ. Я поглянувъ позадь себе, а моимъ очамъ представилась рѣска Йорданъ, якъ свѣтлая лента, а Мертве море якъ одна свѣтлая масса. Далеко въ глубинѣ, поза йорданскою пустинею, выринувъ зъ посередъ мрака и хмаръ, вершокъ горы Небо, зъ котрой колись Мойсей споглядавъ въ обѣцанный край.

Ще спѣвали дѣти свои мелѣодійныя пѣснѣ великодній, коли я зѣйшовъ зъ горы и зайшовъ до гѣрода Гетсѣмане. Гѣродъ сей належитъ теперь до монастыря Францисканѣвъ, котры его дуже старанно удержують. Престарѣя деревья оливоны надають ему поважный и привѣтный характеръ. Побѣчь нихъ повно цвѣтѣвъ и рѣдкихъ растений изъ всякихъ краѣвъ. Дѣставши тутъ вѣдъ монаха цвѣтѣвъ, вернувъ я назадъ до мѣста. Въ двацѣть днѣвъ пѣзнѣйше, обходила всходна церковь



Евѣ, котрі перебувають въ Россіи. Щобъ же новимъ замахамъ на порядокъ рѣчей въ Болгаріи и на політичній особистости того краю поставити разъ запору, просить правительство князя выс. Порту, заказати въ будущности болгарскимъ емігрантамъ перебувати въ віллетахъ европейскои Туреччины. Выс. Порты, даючи помѣчь до того, чтобы обезсилити болгарскихъ емігрантовъ, зволить въ почутю своеѣ великои справедливости и своего бажаня укрѣпити політичне положене княжества, признати права сего краю и на основѣ арт. III. берлинской угоды, затвердити истинуючій въ Болгаріи порядокъ рѣчей въ межинародныхъ водносиняхъ. (Подписано:) Грековъ.

## ПЕРЕГЛЯДЪ ПОЛІТИЧНЫЙ.

Вѣденскій газеты доносятъ, що ідеѣя найновѣйшихъ диспозицій спѣлнѣй Делегации зберуть ся ажъ въ першихъ дняхъ червня на засѣданя.

Зъ кругѣвъ парламентарныхъ зачувати, що нѣмецкій народѣвъ мають получить ся зъ нѣмецкою лѣвицею и въ сѣй справѣ ведутъ ся вже переговоры.

Presse доносить, що міністерства торговлѣ обохъ половинъ державы згодили ся вже на проектъ будовы желѣзницѣ Мармарошъ-Сиготъ-Станіславѣвъ и проектъ сей буде незадовго предложенъ Радѣ державной.

Станъ здоровья російскаго министра Гірса, хочъ въ послѣднихъ дняхъ трохи поправивъ ся, есть все таки дуже небезпечный и дѣятого оглядають ся вже въ Петербургѣ за его наслѣдникомъ. Загально говорить, що его наслѣдникомъ стане амбасадоръ въ Берлинѣ г-р. Шуваловъ, котораго Nordd. Allg. Ztg. называетъ чоловікомъ огляднымъ и клоняющимъ ся до мирной політики.

Арештоване Болгарина Кушелева въ Константинополѣ російскимъ драгоманомъ Стояновомъ не вѣдбуло ся такъ спокойно, якъ то могло здавати ся зъ першої вѣсти, котру подаемо на иншомъ мѣсці. Зъ Кушелевомъ бувъ ще его товаришъ и они оба стали боронити ся. Коли агенты поліційнѣй вѣдступили ся, почавъ Кушелевъ кликати о помѣчь.

свѣй Великдень. Въ церквѣ гробу Спасителя зобрали ся тысячѣ людей и богомольцѣвъ, чтобы тутъ набрати собѣ святого огня. Зъ многихъ отворѣвъ въ стѣнахъ каплицѣ надъ самымъ гробомъ Спасителя, добувае ся наразѣ множество полонѣней, а вѣрнѣй запалюють собѣ свѣчки до нихъ и хоронять ихъ старанно, чтобы они не згасли. Яке зворушене настае тогда середъ богомольцѣвъ, трудно описати; вѣвъ въ оденъ голосъ вѣдзываютъ ся: Иисусе, Сыне Божій, спаси насъ! Коли опѣсла и сей Великдень промине, настае въ мѣстѣ зновъ спокойне житѣ.

Впротѣмъ видѣвъ я, що підчасъ Великоднихъ святъ, сходятъ ся до Брусалима и магометане зъ рѣжныхъ сторѣвъ турецкой державы, а навѣтъ и зъ Индіи, та идуть молити ся на гору Морія (Гарамъ ешь Шерефъ), де Авраамъ хотѣвъ Богу привести въ жертвѣ своего сына. Декотрі идуть ажъ надъ Мертве море, подивити ся на грѣбъ Мойсея.

Вже на Великдень буває въ Палестинѣ велика спека, земля тратитъ свою зеленѣсть, потоки и рѣчки высыхаютъ, и та посуха тревае ажъ до осени, доки не упаде знову першій дощъ.

И.-Л.

Тогды кинувъ ся на него російскій кавасъ и заткавъ ему ротъ хусткою водѣ носа. Тогды почавъ товаришъ Кушелева бити каваса палицею, а той вытягнувъ револьверъ и хотѣвъ стрѣляти. Конецъ кѣнцемъ, Кушелева арештувала турецка поліція. Требажъ знати, що той Кушелевъ выѣхавъ бувъ за турецкимъ паспортомъ до Россіи.

## НОВИНКИ.

Львовъ дня 8 (20) цвѣтня

— Громадѣ Теофильпѣльска въ повѣтѣ бережаньскѣмъ удѣлили 6. Вел. Цѣсаръ въ принятыхъ фондѣвъ 50 вр. запомогти на докѣчене будовы школы.

— Именованя и перенесеня. П. Міністеръ справедливости пменувавъ вступника прокуратора державного, Іос. Гельденбургъ у Львовѣ, прокураторомъ державнымъ въ Сяноку; перенѣсь вступникѣвъ прокураторѣвъ: Романа Стебельского въ Бережанахъ и Виктора Пивоцко-го въ Сяноку, до Львова а заименоувавъ вступниками прокураторѣвъ: адъюнктовъ суду повѣтового Володислава Вариводу въ Стрию для Бережанъ и Адольфа Червиньского въ Радохѣвъ для Сянока. — 6. Ексц. п. Намѣстникъ перенѣсь практикантовъ канцелярскихъ ц. к. Намѣстниства Ів. Лениковского ад Львова до Сянока и Романа Тадея Прокоповича въ Сянока до Львова. — Дирекція почтъ и телеграфѣвъ перенесла контролѣра почтового Кароля Пахінгера въ Кракова до Львова а контролѣра головной касы почтовой Авт. Должаля ад Львова до Кракова.

— Испыты зрѣлости въ школахъ середъ восточногаличинныхъ вѣдбууть ся: письменный дня 16 мая; а устный: въ Бродкахъ 8 липня, въ Бережанахъ 14 липня, въ Дрогобичи 10 червня, въ Ярославѣ 23 мая, въ Коломыи 5 липня; у Львовѣ въ руской гимназіи 20 червня, въ нѣмецкой (II) 20 червня въ гимназіи Францъ Іосифа 20 червня, въ IV. гимназіи 27 червня; въ Новѣмъ Свѣтѣ 23 мая, въ Перемышлѣ 30 мая, въ Рышавѣ 31 мая, въ Самборѣ 14 червня, въ Станіславѣвъ 23 червня, въ Стрию 30 червня, въ Тернополи 1 червня и въ Золочевѣ 2 липня; — въ школахъ реальныхъ: у Львовѣ 17 червня, въ Станіславѣвъ 13 червня.

— Презенту на опорожнену гр. кат. парохію въ Липовици удѣлило ц. к. Намѣстниство о. Томъ Соболѣвъ администраторови тои парохіи.

— Зъ товмацкаго повѣта почали люде вже такожъ выносити ся до Америки. Такъ доносятъ въ Гостова, що въ водтамъ выбирае ся вже кілька родинъ за море. Видко, що абаламутили ихъ якийсь агенты. Щобы лишъ потому не калялись, коли вже буде за ибано.

— Новѣй грошѣ. Коли правду кажутъ вѣденскій вѣсти, то вже незадовго ровстанемось въ теперѣшными грѣшми а дѣстанемъ новѣ; замѣсть теперѣшныхъ гульдѣновъ або ринскихъ будемо мати короны. Кажуть, що міністерство фивансѣвъ прилагодило вже все до тои вѣшны и треба ще лишъ ухвалы Радѣ державной. Въ монетарни вѣденской прилагоджено вже чекавы (стапцы) и въ червни мають выбивати ся новѣ грошѣ. Корона яко одивця грошева, буде мати вартѣсть половины теперѣшного гульдѣна и буде дѣлѣти ся на сто фениковъ; отже хто дѣстае теперь н. пр. 100 ар. мѣсячнои платнѣ, той буде дѣставити новыми грѣшми 200 коронъ. Грошѣ будуть двоякѣ: золотѣ и сѣрѣбнѣ. Зъ золота будутъ выбивати ся штуки по 20 и 10 коронъ равномъ а золотѣ, въ котораго будутъ выбивати ся тѣ грошѣ буде также, що на тысячѣ частей буде девять сотъ частей золота а сто частей дѣмѣшки. Зъ одного кѣль такого золота буде ся выбивати 164 штуки по 20 коронъ равномъ або по 328 штукъ по 10 коронъ. Изъ сѣрѣбла будутъ выбивати ся: 1 корона и штуки по 50 и 20 фениковъ равномъ. Зъ тѣршого сѣрѣбла, по части въ бронзу будутъ выбивати ся дробѣй грошѣ: 10 фениковъ, 2 феники и феники. Мѣдяныхъ грошей по буде. Коли то правда, то менша одивница грошева впливае на дешевѣсть, то може буде якось лекше жити. Побачимо.

— Читальню наукову ровнявало ц. к. Намѣстниство на основѣ §. 24 закона о товариствахъ для того, що се товариство переступило кругъ своего дѣлава приписаннымъ статутами, бо на вѣдчиты въ читальни допусканъ гостей, о котрыхъ въ статутахъ нема вгадки и побирало водѣ нихъ вкладки, що становили жерело доходѣвъ такожъ непредвижене въ статутахъ.

— Огнѣ. Въ нѣчи въ понедѣлка на второкъ агорѣла въ Замарстиновѣ одна хата. Огонь выбухнувъ въ наслѣдокъ неосторожности. — Въ Радолѣвъ агорѣло 10 домѣвъ жидѣвскихъ въ котрыхъ жило 20 родинъ. Шкоду обчислюють на 14.000 ар. — Въ Ровнорывахъ повѣта пе-

ремышлянского агорѣло 5 домѣвъ и будынки господарски. Шкода выноситъ 2.250 ар.

— Погода. Въ цѣлѣмъ краю похолодѣло Першій день Великоднихъ святъ якось вытримавъ; хочъ небо було яхмарене але все таки теплота доходѣла до 22 степенѣвъ Цѣльсія. Въ понедѣлокъ поступѣнѣло и наставъ дощъ. На Шлеску упавъ досытъ великій дощъ. Метеорологи заповѣдають дощъ на найближшій дни.

— Восний балѣоны начинаютъ видко, вже и у насъ показувати ся, бо въ Перемышлѣ доносятъ, що тамъ видѣли въ нѣчи якусь искѣнюю точку на небѣ въ сторѣвъ якъ бы надъ Ярославомъ. Точка та мала видѣ свѣтлѣи кулѣ и кидала яванку свѣтла то въ гору, то въ долину. Зъявляемъ тымъ не могла бути анѣ якась звѣзда, анѣ комета або метеоръ, бо свѣтлѣа точка кружилъ понадъ землею не выше якъ около шѣсть сотъ метрѣвъ рѣвномѣрными рухомъ въ промѣрѣ 4 до 5 кѣльметрѣвъ. Загально говорятъ, що то бувъ балѣонъ, въ котрымъ роблено пробу, чтобы при помочи электричного свѣтла можна середъ нѣчи добре розглянути ся въ терѣнѣ.

— Нещаслива пригода. Зъ Дикова старого повѣта чесавѣвского пшутъ намъ: Въ саму велику субботу о 7 год. вечеромъ стала ся у насъ странна пригода при пробѣнаню мовдѣрѣвъ. Оденъ мовдѣръ, що важивъ 20 кѣль, набили такъ небезпечно, що вѣнъ, коли его подпалѣли, равнукъ ся на дробнѣй кусѣвъ и оденъ кусѣвъ поцѣливъ стоячого водѣ мовдѣрѣвъ може на 6 метрѣвъ далеко члена громады и провѣзора церковного, Стефана Задорожкова, такъ нещасливо въ голову, що вѣдорывъ ему половину головы а въ головы ажъ мовѣкъ вылетѣвъ. Нещасный анѣ не писувѣ, лишъ поваливъ ся на землю и до 15 хвѣль яакѣнчивъ житѣ. Покѣнный Задорожский, котораго стрѣтило такъ нещастѣ, водѣ котораго най каждого Господѣ Богъ хоронитъ, бувъ гр. кат. обрядѣ, мавъ 47 лѣтъ и лишѣвъ по собѣ жѣвну и пятеро дѣтей. Бувъ то господаръ славный на всю громаду, працѣвитый и честный и посѣдавъ около 50 моргѣвъ грунту. Вѣчна ему память! — Ст. Мицъ, членъ громады.

## ТЕЛЕГРАМЫ.

Вѣденъ 20 цвѣтня. Адъюнкты прокураторѣвъ фивансовѣ: Альфредъ Яновскій, Александръ Балько, Володиславъ Пілятъ и Фр. Невядомскій именованѣ секретарями прокураторѣвъ фивансовѣ у Львовѣ.

Берлинъ 20 цвѣтня. Цѣсаръ и Цѣсарѣва були вчера на обѣдѣ у російскаго амбасадора г-р. Шувалова.

Константинополь 20 цвѣтня. Порты приказала пустити Кушелева на волю и позволѣти еми выѣхати до Софіѣ.

## Курсъ львовскій

зъ дня 20 цвѣтня 1892.

	платятъ		жадають	
	вр.	кр.	вр.	кр.
1. Акціи за штуку.				
Банку гіп. гал. по 200 ар.	327	—	330	—
Банку кред. гал. по 200 ар.	—	—	216	—
2. Листы заставнѣ за 100 зр.				
Банку гіп. 5% лѣос. въ 40 лѣт.	100	70	101	40
" " 5% выльѣос. въ 10% прѣм.	107	50	108	20
" " 4 1/2% лѣос. въ 50 лѣт.	98	25	98	95
Банку краѣвъ 4 1/2% лѣос. въ 51 лѣт.	98	50	99	20
Тов. кред. 4% I еміс.	96	80	97	50
" " 4% лѣос. въ 41 1/2 лѣт.	95	10	95	80
" " 4 1/2% лѣос. въ 52 лѣт.	99	40	100	10
" " вѣмск. 4% лѣос. въ 56 лѣт.	94	70	95	40
3. Листы довѣжнѣ за 100 зл.				
Гал. Зав. кред. сѣл. въ ліка. (6% I 3%)	58	—	60	—
" " " " (5% I 2 1/2%)	55	—	58	—
Общ. р. кр. Зав. для Гал. и Буков. въ ліка.	50	—	—	—
4. Облігі за 100 зр.				
Индѣмнѣ. гал. 5% . . . . .	104	50	105	20
Гал. фонд. проп. 4% . . . . .	93	30	94	—
Облігі комуи. Банку кр. 5% I еміс.	100	—	100	70
" " " " 5% II " . . . . .	101	—	101	70
Позич. кр. въ р. 1873 по 6% . . . . .	104	50	—	—
" " " " 1883 по 4 1/2% . . . . .	97	60	98	30
" " " " 1891 по 4% . . . . .	91	—	91	70
5. Лѣосы.				
Мѣста Кракова . . . . .	21	50	23	50
" " Станіславова . . . . .	29	—	31	—
Лѣосъ черв. хрѣста австр. (курсъ вѣд.)	—	—	—	—
по 10 ар.	18	40	18	80
Лѣосъ черв. хрѣста угорск. (курсъ вѣд.)	—	—	—	—
по 5 ар.	11	80	12	20
6. Монеты.				
Дукатъ цѣсарскій . . . . .	5	61	5	71
Рубель паперовый . . . . .	1	19-60	1	21-60
100 марокъ нѣмецкихъ . . . . .	58	25	58	90

Одѣвчальный редакторъ: Адамъ Креховецкій



# И Н С Е Р А Т Ы .

**Инсерагты** („оповѣщеніи приватній“) ясь для „Народной Часописи“ такъ такожь для „Газеты Львовской“ принимае лишь „Бюро Дневниковъ“ Людвика Пльона, при улицы Карола Людвика ч. 9, де такожь знаходять ся Экспедиція мѣсцева тыхъ газетъ.

## На складахъ будовельного матеріалу І. РЖЕНДОВСКОГО

у Львовѣ и Перемышлі  
есть:

60

Цементъ портлядскій, вапно гидравлическое и скальное, руры для каналовъ и водопроводовъ, всякаго выробы бетоновъ, гипсъ мулярскаго и навозовый, даховки, плиты изолационныя, подлоги штайнгутовыя и цементовыя, печи кафельовыя гарныя зъ чистого шамотового вырсбу, якихъ доси те вѣхто въ краю не спроваджувавъ, папа на дахи, цеглы огнетревалыя, плиты пекарскыя и, однимъ словомъ, всякыя матеріалы потрѣбны для будовель.

**Рефлекторы до освѣчуваня темныхъ простороней.**

**ТУТКИ!**

43

**БИБУЛКИ!**

**Безъ обману!**

Всякій, що курить, поровняючи зъ иншими вырбами легко може ся пересвѣдчити, що лишень

**ТУТКИ НЕЛѢНІЙ „La Comete“,**

вырблываныя машинами найновѣйшого системы,

**е найлѣпшій и здоровлю нешкодливый**

Прикметы: 1. Вузенскій рубецъ, и не поре ся подчасъ напыхання.

2. найлѣпша французска бібулка.

1000 тутокъ „La Comete“ въ рулонѣ ар. 1-20; 1 коробка бібулокъ „La Comete“, 60 книжочокъ, ар. 3.

Замовленія надъ 6 злр. высылаемо франко.

Ласкавы замовленія приймають

**БРАТЯ ЕЛЬСТЕРЪ**

Л Ъ В О В Ъ

Фабрика, площадь Голуховскихъ ч. 2. Філія І, Буль. Сикстуска ч. 3  
Філія ІІ, площадь Кавігулы ч. 3.



**АЛЬФРЕДЪ ФРЕНКЕЛЬ,**

въ центральномъ складѣ

у Львовѣ улицы Гетманьска ч. 12

Властитель широковаго стана фабрики чоботъ въ Медлѣту, поручае Вп. Публіци въ весенній сезонъ свой богато газомотренныя складъ товаровъ чоботныхъ, зъ найлѣпшого матеріалу, дуже солиднаго вырбубу, всякаго крѣко, для мужинъ, дамъ и дѣтей, по дивно дешевыхъ, стильныхъ цѣнахъ фабричныхъ, які суть выписаны на подшивкахъ.

На головный складъ у Львовѣ, ул. Гетманьска, ч. 12, наспѣтъ теперь складъ транспорть въ 12560 паръ мужескихъ, 12560 паръ дамскихъ и 25200 паръ дѣточныхъ черевниковъ и чоботъ, де то такожь знайдеть хорошу обеду въ всяке замовленіе, въ кождомъ напрямѣ водоподино до сѣмью, въ незначею точности подъ управленіемъ вырбываного заступника

**ЛЕОНА РАНДА.**

О численній заковленіи управленіе укладно

**Альфредъ Френкель.**

55

**Чоколяда десерова.**

Найболѣе фабрика на свѣтѣ — денна продасть 50.000 п<sup>о</sup>

Подоблаваніе обезпечено.

Подостаткомъ по всякъ дѣлшыхъ складкахъ товаровъ колоніальныхъ, по дровяныхъ и складкахъ зъ лавотками, такожь по цукорныхъ.

**ГОЛОВНЫЙ СКЛАДЪ**

**СѢМЕНЬ И РОСТИНЬ**

**І. СТАХЕВИЧА**

у Львовѣ

ЦѢНАМЪ СѢЖОГО 360РУ

**СѢМЕНА**

Ярнѣ, цвѣтовъ, бураковъ и травъ на пашу, конюшинъ, оригинальномъ французскомъ молочны, талонъ овочевъ дерева, ронъ (морковь) до прикрасы парковъ, шпалаги и т. п.

Посылки на пропизицію вывозутъ ся оборотомъ почтою.

Головныя цѣны сѣменъ на 1892 г. показаны въ на заставѣ фронтис.

**БЕРЕЗОВЫЙ БАЛЪЗАМЪ**

Дра Фридриха Лентля

Самъ же сокъ, природный, вытѣкающій зъ березы наверхеной, уходя въ воду запамятныхъ часовъ за найлѣпше средство на красу; але хемічно по припису вынаходяци переробленый на балъсамъ, набирае емѣ майже чудесного дѣлани.

Якъ зъ вечера помастити нить лице або нѣе нѣе мѣсе на шкурѣ, то вже на рано водѣльное съ водѣ шкурѣ майже незначительна лусочка, а шкура сама стѣе свѣтло бѣлаго и дѣлается.

Сей Балъсамъ вытѣкае морщины на лица и восполнуе и надае ему крѣпку молодости; шкурѣ надае вонъ бѣлоствѣ, дѣлается и свѣжѣе, въ найкоротшій часъ устороняе веснянки, родимыя плямы, червонѣе носа, вугры и всяку такую нечистоту шкурѣ.

Цѣна одного збанка врать зъ приписомъ ужитиу ар. 1-50.

Дра Лентля Бензове Мыло,  
найлагоднѣйше и для шкурѣ найздоровѣйше, кавалокъ по 60 гр.

\*\*\*\*\*

Милостивый папѣрь здоровя  
100 аркушъ въ 30, 50 и 80 кр.

Паперовый пилѣривнѣ.

100 штукъ 40, 50 и 60 кр.

Тутки папѣрестонъ (Hohlton)

100 штукъ — 20 кр.

Папѣрь дѣлостный и конерты

100 штукъ 20, 30 и 50 кр.

Торговая паперу:

**Heinrich Boschan**

Wien I. Laubenzweig;

Показатка за контовою або по-  
сѣбною.

63

\*\*\*\*\*



Поручае ся **ТОРГОВАЛНО ВИНЪ** Людвика Стадтмилера

у Львовѣ.

Зъ друкарнѣ В. Лозиньскаго, подъ варядомъ В. И. Вебера.